

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية بي يوم الأحد 2 محرم 1327

**SUSCRIPCION**

Méjica un mes ..... 125 Ptas.  
España, Tánger y Tetán.  
trimestre ..... 400  
Número suelta, 5 céntimos

**SUPLEMENTOS ÁRABES**

Oración, Redacción, Administración y Tañarez, caña de la Iglesia, número 2

**SUSCRIPCION**

Marrakech, trimestre ..... 12 Ptas.  
Marrakech, semestre ..... 22 Ptas.  
Anuncios, precios convencionales

## El Islám de mañana

No puede negarse que el mundo musulmán evoluciona.

La civilización europea ejerce una influencia á la que en vano los creyentes de Mahoma se resisten, como no puede nadie resistirse á lo que es ley de vida, que al fin y al cabo impora salvando todos los obstáculos que á su poderío se opongan.

Esto es tan cierto que es preciso rendirse ante su evidencia y confesar que el Islám, aunque despacio, camina hacia adelante.

De una conferencia dada por el célebre viajero Gervais, tomamos los siguientes párrafos que ofrecen gran interés:

«En Egipto, como en todo el mundo mahometano, asistimos á un verdadero renacimiento del mundo musulmán. En Turquía, el Sultán en persona presta apoyo á todas las empresas cuyo objeto sea desarrollar en su imperio la pública instrucción.

«La enseñanza se dá con grandes éxitos; las escuelas primarias, profesionales ó superiores son muy frecuentadas.

«El Instituto de Artes y oficios de Constantinopla merece los mayores elogios. De él han salido los ingenieros que han sabido construir á pesar de todas las dificultades, el ferrocarril que hoy vá hasta Medina y mañana llegará á la Mecca.

«Turquía, en efecto, manifiesta su desenvolvimiento estableciendo en su territorio vías férreas, que contribuirán á la regeneración del país; los campos bien cultivados dan buen rendimiento; los productos encuentran salida fácil y segura; los aldeanos se enriquecen.

«Ultimamente, Turquía ha operado una revolución política pacífica, pero importante que ha visto el asombro de los pueblos civilizados.»

Claro es que no hay posibilidad de comparar á Marruecos con el Imperio otomano, pues aquel lleva varios siglos de retraso que no se pueden salvar de un salto; pero el tiempo irá haciendo su obra y la tierra de los cherifos acabará por ceder á la influencia europea, mal que le pese, porque está probado que no valen resistencias por fuertes que sean.

También China y el Egipto quisieron vivir encerrados en su adorado aislamiento, y al fin tuvieron que ceder entrando en relaciones con los pueblos que los llevaban la delantera en el camino de la cultura.

Ahora bien, lo que hay que desear es que Marruecos marche de prisa, que no lleve el paso del tardo bucy, sino el del caballo veloz.

## Noticias del Figuig

La agitación que en los territorios se notaba no podía menos de producir sus naturales efectos.

Entre las gentes de Zouaga y los habitantes de los demás poblados del Figuig ha habido sangrientas colisiones.

En el último mercado de Zouaga se

libró un verdadero combate entre las gentes de dicha tribu y las de Udouir.

En los primeros momentos de la lucha los de Zouaga fueron los más fuertes, pero sus contrarios pidieron socorro á los akaris del Amel, los cuales se lo prestaron de muy buen grado, siendo derrotados los primeros.

El Amel hizo cuanto pudo por evitar que sus soldados tomaran parte en la discordia; pero fué desobedecido.

A pesar de esto no es grave la situación del Figuig, porque el Amel cuenta con el apoyo de las gentes de Beni-Daquet, las de Ulad-Said y las de Ait-Aixa, para resistir á los disidentes de Zouaga.

## Sección árabe

شخص من الميسات الصبويليين

لعمامة بلس

بعاصمة طلب العنصر الشزيب من

الدولة الصبويلية سنة من الميسات يثيون

بعاصمة بلس اربعة منهم لتدليم العسكر

والتان مهندسين وقد ساعدته الدولة علي

ذلك واصدرت الامر بشخص من المطلوبين

للعمامة ويكون ذلك بهيئة جناب

السفير الصبويلي الذي سفار نقر طنجة

عما قريب

## El texto árabe

Sobre los oficiales españoles que en breve marcharán á F.z.

## La región del Garb

### Estado económico

Conocida es la importancia de los zokos semanales que se celebran en esta región, á los que acuden los indígenas y los europeos ó israelitas de Larache y de Alcázar.

El más frecuentado de todos es el del Arba-Sidi-Aixa (mercado del miércoles). Colóbrase cerca del Santuario de Sidi-Aixa y las transacciones versan sobre ganados, lanas, pieles y granos que se destinan á la exportación. El lugar de la reunión está situado á unos 30 kilómetros al Sur de Alcázar.

También hay un mercado de gran fama á seis leguas al Sur de Larache: el de Lalla-Mimuna.

Del mismo modo se reúnen los indígenas en el Zoko-El-Temir (lunes) Zoko El Had (domingo), y Mazaria sobre el Sibú no lejos de una propiedad de los cherifos de Wazan.

El Garb tiene sus puertos de salida en Larache y Rabat. Sin embargo el ganado vá casi todo á Tánger por la dificultad de embarcar que existen en aquellos puertos.

La ciudad del Alcázar tiene también gran importancia comercial en la región.

El Garb además del ganado, exporta tanto al extranjero como á las de-

más provincias de Marruecos, cereales, pieles, lanas, alpiste, semente de lino y huevos, siendo lástima grande que no haya mas facilidades de transporte para la riqueza de la región, que se vé precisada á acudir al camello y al mulo, pues el excesivo coste de estos medios es una traba para el tráfico.

Verdaderamente el Garb, territorio eminentemente agrícola, tendría mucho que agradecer el tendido de un ferrocarril que llevase facilmente los productos á los puertos.

## La tormenta de ayer

### EL LLANO INUNDADO

#### Sigue la tormenta

Anteanoche á las once volvió á sonar el trueno y las nubes comenzaron á descargar, como si nunca hubiese llovido. A ratos la lluvia cesaba; pero luego volvía á caer con más fuerza.

A las seis de la madrugada diluvió.

Por las calles corrían verdaderos torrentes que buscaban presurosos los terrenos bajos.

De lo alto de la Plaza y del Polígono las aguas descendían con violencia, mientras el río de Oro experimentaba gran crecida.

En determinados momentos cayeron fuertes pedriscos que repicaban con estruendo en los cristales de las casas.

El mercado se quedó sin sus habituales vendedores ni parroquianos, porque era temeridad salir de casa.

#### En el Llano

Las aguas que enviaban los próximos barrancos, llegaban avasalladoras por el canal del Polígono y por la calle del General Margallo, inundando la parte baja de la Cañada y la derche de la del General Chacel, por dividirlas las casas recientemente construidas sobre el carce, contra las que chocaban.

Las autoridades de la Plaza, enteradas de lo que ocurría, tomaron desde los primeros momentos acertadas disposiciones.

Al barrio de Reina Victoria fué enviada una sección de zapalores al mando del Teniente Carcaño, quien dirigió trabajos muy oportunos para dar salida á las aguas y evitar que causasen daños, lo que, por fortuna pudo conseguirse.

Los terrenos no rollones todavía, la carretera del Buen Acuerdo y el Parque Hernández, quedaron convertidos muy pronto en verdaderos lagos, alcanzando las aguas cerca de un metro de altura en algunas partes.

#### El tránsito

Hasta las diez de la mañana se hacía imposible el paso del Mantelete á los barrios exteriores, como no fuese en carruaje.

De tiempo en tiempo se repitían los chubascos con gran intensidad.

Parece que un individuo se vió arrastrado por las aguas al intentar atravesar la calle del General Chacel, siendo

auxiliado por varios vecinos que le tendieron cuerdas.

#### En Artillería y Administración

Como siempre sucede en tales casos, el cuartel de Artillería, por su emplazamiento en sitio muy bajo y próximo al mar, fué lugar preferido por las aguas que llenaron el patio y penetraron en los barracones.

Desde los primeros momentos se tomaron acertadas medidas para evitar daños, ocupándose los artilleros en extraer el agua.

Por disposición del General Marina que con el General Real acudió al cuartel, donde se encontraban el Coronel Arespachaga y los Jefes y oficiales del cuerpo, fué llevada del Parque de la Junta de Arbitrios una bomba de vapor que pronto estuvo en estado de funcionar para efectuar el desagüe.

También en las cuerdas del cuartel de la sección mixta de Administración Militar, penetraron las aguas, sin causar daños.

#### El Río de Oro

Experimentó gran crecida, pero por fortuna, sin duda por haber sido las lluvias locales, no salió de madre.

Sus aguas enrojadas corrían con gran violencia, arrastrando cuanto se oponía á su paso.

Tal suerte cupo á los pilares de traviesas que servían para armar el puente metálico que se tiende tras el tejár del Sr. Alvarez Carro, en la vía férrea de los límites, á cargo de la Junta de Obras del Puerto.

El puente, al faltar los asientos provisionales, quedó en situación comprometida, por lo que inmediatamente el Ingeniero Don Manuel Becerra tomó sus disposiciones para asegurarlo.

El puente se encuentra combado, aunque según parece no ofrece peligro de caída á causa de la elasticidad del sistema, pues al ocurrir el accidente se encontraban ya sujetas las principales piezas.

No obstante han sido colocados puntales en el centro del río.

En el espolón del pilar del puente de Triana vimos un rail que arrastrado por las aguas se había incrustado en la mampostería adaptándose á su forma.

#### En el Mantelete

Este barrio queda también pronto inundado siendo muy difícil el tránsito por él.

A las nueve de la mañana había en el Mercado Público muchas personas sitiadas por el agua y que no podían tomar ni las calles del Mantelete ni la del Duque de Almodovar que eran ríos. La de San Jorge parecía la Mar Chica.

#### En Alfonso XIII

Fué este uno de los más castigados por las aguas pues se inundaron algunas casas.

La que ocupa la escuela pública quedó anegada.

Noticioso de ello el General Presidente de la Junta de Arbitrios se puso al habla con el General Marina quien

dispuso que acudiesen algunas escuadras de soldados de Infantería del Regimiento de Melilla, los cuales trabajaron con éxito en el salvamento del material.

**Daños importantes**

En el barrio de Triana tuvo que ser desalojada una casa propiedad de D. Eugenio Ledot pues las aguas de las lomas próximas descarnaron los cimientos derribando las paredes.

En el mismo barrio se derrumbó una pared de la casa barraca que construye el conocido moro Titiani.

Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales.

También en la calle de la Constitución hubo que abandonar un edificio por haberse anegado.

Igualmente sufrió daños el depósito de materiales que en la playa tiene establecido la compañía minera Norte Africano, pues las aguas derribaron uno de los muros.

**Paseo del charco á perro-gordo**

Algunos cocheros hicieron su pequeño agosto, en pleno Enero, pasando á razón de diez centimos en sus carruajes á cuantas personas tenían por precisión que aceptar sus servicios para salvar los puntos inundados en el barrio de Reina Victoria.

**Los trabajos**

En todos los lugares que recorrimos cumpliendo nuestro deber de información periodística, oímos hacer expresivos elogios para las autoridades, por las medidas que adoptaron en evitación de mayores y casi seguros daños, así como para los soldados de Infantería é Ingenieros que á las órdenes de sus oficiales estuvieron incansables trabajando con el agua al pecho.

El Jefe de Policía Sr. Alemán se multiplicó recorriendo los lugares más amenazados y prestando con sus agentes muy buenos servicios.

**Medidas de precaución**

A fin de disminuir en lo posible los efectos de las aguas en casas como el de ayer, se ha dispuesto, por el momento, sin perjuicio de acometer mayores obras, que se proceda á la limpieza del cauce del Polígono, en su última parte, disponiendo el terreno de suerte que la corriente venga por entre la fábricas de luz eléctrica y las casas levantadas en frente.

En el cuartel de Artillería se ha abierto un gran orificio en la muralla Sur.

**Notas de Teatro**

**Compañía de verso**

Se nos acerca una persona muy acostumbrada á las lides de empresas teatrales, y nos pregunta:

—¿Vd. cree que sería un negocio traer una buena Compañía de verso?

A tal pregunta contestamos nosotros:

—Ninguna empresa puede ni debe soñar en que la explotación del Teatro Alcántara constituya hoy un negocio. El mayor beneficio que podrá conseguir será el de no perder mucho dinero, y aún esto, haciendo cosas necesarias que nadie ha intentado todavía. ¿Qué cullos con estas cosas? Las siguientes:

—Temporada corta, unas diez funciones á lo sumo; una compañía de verso bastante buena, que dé á conocer á Melilla las más modernas creaciones escénicas de Benavente, Alvarez Quintero y Linares Rivas, que seguramente gustarían de modo extraordinario; y si al propio tiempo se le pudiera servir al público, todas las noches, una zarzuela, bien cantada, después de la representación de una de las obras de aquellos afamados autores, crea V., señor mío, que sería miel sobre hojuelas; además de esto, los precios de las localidades deben ser modestos; más de seis reales la butaca, no lo paga á gusto el público, como tampoco la platea

que valga más de diez pesetas, y aún convendría rebajar dichos precios para el espectador abonado. Respecto al abono, la experiencia aconseja en Melilla dividirlo en par é impar, con objeto de que el abonado tenga un día de descanso, pues aquí el público que va al Teatro tiene diarias y pesadas ocupaciones que no le permiten trasnocharse constantemente.

Si estas observaciones las cree usted convenientes, es probable, casi seguro el éxito, consistente éste, le repito, en no perder los cuartos, pues en ganarlos no sueña V. siquiera.

Terminada esta conversación, mi interlocutor se despidió de mí, muy afectuoso, y al parecer muy decidido; y yo me quedé, preguntándome ¿traerá la compañía? ¿no la traerá?

Y me inclinaba á creer que sí, y yo me alegraría mucho, por el público de Melilla. Que la traiga, que la traiga.

Conde de Mezquita

**Sociedad Anónima**

**"Casas para Obreros."**

Esta Sociedad celebrará junta general ordinaria el domingo 24 del actual á las diez de la mañana en el domicilio de la Cámara de Comercio para presentación de cuentas, elección de nuevo consejo de administración y forma en que en lo sucesivo se ha de hacer la amortización de acciones.

Melilla 8 Enero 1909.—El Presidente, Pablo Vallescá.

**De actualidad**

En la papelería LA ESPAÑOLA, General Chacel núm. 4, encontrará el público de esta plaza lindísimas tarjetas postales, diestros, tintas de Jules Miette y todo lo concerniente del ramo de escritorio.

Esta casa vende á los mismos precios que en Málaga.

**INFORMACION TELEGRÁFICA**

(De nuestro corresponsal la Agencia Febrá)

**NOTICIAS VARIAS**

**El general Polavieja dimita**

Se ha confirmado plenamente el rumor, circulado ayer, de que el Teniente General señor marqués de Polavieja había dimitido el cargo de presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

**El Jefe de las tropas españolas de Casablanca**

Mañana marchará á Cádiz, en donde embarcará para Ceceblanca, el Jefe de aquellas tropas españolas, comandante de caballería Sr. Fernandez Silvestre.

**¿Desfalco en la Tabacalera?**

Un periódico recoge el rumor de que en la Compañía Arrendataria de Tabacos se ha descubierto un desfalco de 175.000 pesetas.

El rumor, aunque parece reflejo de la verdad, no se ha confirmado todavía.

**DE GUERRA**

**Varios destinos en Infantería**

El «Diario Oficial» del ministerio de la Guerra publica los siguientes destinos en el arma de Infantería.

—Disponiendo que el comandante Don Tomás Francés, ascendido del Regimiento de Melilla, pase á la situación de excedente en Melilla.

—Idem que el Comandante Don Carlos Cos-Gayón, ascendido, secretario de la Subinspección del Gobierno Militar, pase también á situación de excedente en Melilla.

—Idem que el capitán Don José Marina Aguirre, del Regimiento de Tenerife, pase al de Melilla 59.

—Idem que el capitán Don José Martínez Alonso, de excedente en Melilla, pase al Regimiento de Mahón 63.

—Idem que el capitán, Don Carlos Batlle, del Regimiento de Cuenca pase al de Melilla 59.

—Idem que el capitán Don Juan Lopez Vicencio, del Regimiento de Melilla, pase á la reserva de Zafra.

**Otras disposiciones**

El mismo «Diario oficial» publica además las siguientes disposiciones relativas á esa plaza:

—Desestimando la solicitud elevada por Don Manuel Becerra, pidiendo el usufructo de unos terrenos situados en la falda del cerro de San Lorenzo.

—Concediendo, mediante determinadas condiciones, el usufructo de 200 metros cuadrados, en el terreno

de la playa de los cárbos, para el establecimiento de un almacén de pieles, solicitado por Don Samuel Salama.

**Altos mandos militares**

**Próxima combinación.—El general Aznar**

En los centros militares se habla, con bastante fundamento, de una próxima combinación de altos mandos militares, en la cual entrarán, probablemente, la Jefatura del Estado Mayor Central, la presidencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina, y los capitanías generales de Galicia y de Valladolid.

Es probable, según se dice también, que el teniente general, Don Angel Aznar, sea destinado á Valladolid.

Dicho general se encuentra actualmente en esta Corte.

**Próxima huelga**

**Obreros y patronos.—Desces de concordia**

De la Coruña telegrafían que existen temores de que estalle una importante huelga de obreros de los gremios de construcción, por negarse sus patronos á someterse á las bases establecidas en el contrato del trabajo, y á las decisiones de la Junta mixta de conciliación.

No obstante, se observan entre los obreros y sus patronos, deseos de conciliar sus intereses para evitar los mayores daños de una huelga.

**Niño abandonado**

Telegrafía el gobernador civil de la Coruña al ministro de la Gobernación, que en la carretera de Casaminas, y dentro de una maceta, ha encontrado una pareja de la guardia civil un niño recién nacido.

Se ignora quien pueda ser el autor de tan criminal abandono.

**¿Qué será?**

**Ordenes apremiantes y reservadísimas del ministro de la Gobernación, á la policía.—Captura de un joven aristócrata**

No se había hoy en esta corte de otra cosa que de las disposiciones que ha dado esta madrugada el ministro de la Gobernación.

El Sr. Lacierva ha circulado á todos los funcionarios de la policía de Madrid, órdenes apremiantes y reservadísimas, para que se proceda á la captura de un joven de 18 años, Don Fernando de B., Duque de D., hermano político de un diplomático extranjero, acreditado en esta corte.

A la requisitoria acompañan instrucciones para registrar determina-

dos lugares y también la filiación y señas del joven perseguido.

La requisitoria consigna también que no se moleste para nada al caballero francés con quien es probable que se encuentre al que se desea capturar.

Dada la calidad del personaje que se persigue, y la reserva que aconseja el ministro de la Gobernación, ha despertado el suceso excepcional interés, habiendo verdadera curiosidad por saber en qué pararán los hechos.

**Nueva tormenta en Ceuta**

**Grandes pérdidas.—Casas inundadas.—Establecimientos anegados.—El Asilo de ancianos pobres.—Conducta elogiadísima**

Según telegramas de Ceuta, anoche descargó una nueva y horrorosa tormenta, de menor duración que la del día anterior.

Las pérdidas materiales son grandísimas.

En algunas casas las aguas alcanzaron una altura de 2 metros.

El torrente de las aguas llevóse un muro de contención, derrumbándose una casa, siendo salvados los que la habitaban.

Varias casas de la calle de González Besada han sido también inundadas.

Por las vertientes de aquella barrida se acumularon contra las murallas unos dos metros de tierra, quedando anegados también varios establecimientos de la calle de la Muralla.

La planta baja del Asilo de ancianos pobres, situado en la calle de la Misericordia, quedó anegado completamente, siendo preciso trasladarlos al piso superior.

Desde los primeros momentos han recorrido las calles prestando valiosos auxilios una Sección de Ingenieros, como también otra de confesos los cuales al enterarse de la catástrofa pudieron salir para prestar socorro á los necesitados de él.

También se veían varios grupos de paisanos, secundando las órdenes de las autoridades.

A todos, en general, se tributan elogios merecidos, por su conducta.

**La cuestión de Marruecos**

**La dirección de la Fábrica de armas de Fez.—Actitud del gobierno italiano.—Entablará negociaciones.—Hañid é Italia**

Telegrafían de Roma que al gobierno le preocupa mucho la noticia de que será nombrado un oficial español para el cargo de director de la fábrica de Armas de Fez.

Dice el gobierno italiano que dicho cargo lo ha ejercido siempre un militar italiano, y que entablará las necesarias negociaciones cerca del Majzen para hacer prevalecer sus derechos adquiridos.

Afirma la Prensa de Roma, que Muley Hañid, apenas fué proclamado en Fez, queriendo conciliarse con Italia, pidió al gobierno de esta nación que fuese nuevamente á Fez el coronel Ferrara que, á la sazón se encontraba en Roma disfrutando de licencia.

Añade la Prensa que el gobierno se abstuvo de contestar á Hañid, por la razón de que las potencias no lo habían reconocido oficialmente como sultán.

**Francia y Alemania**

**Negociando acerca de los asuntos marroquíes**

Según noticias telegráficas de Berlín, en los centros políticos y parlamentarios, circulan rumores de que Francia y Alemania han entrado en negociaciones para el arreglo de los asuntos marroquíes, que afectan á ambas potencias.

## Un error judicial

**Un inocente condenado. -- Reparación**

En Marzo de 1804, cuatro enmascarados asaltaron la casa de Sassi Ricardo en Periceto (Bolanía), le robaron las escasas liras de su caudal y dispararon sobre él dos tiros de revólver.

Las autoridades detuvieron á cuatro individuos, presuntos malhechores y autores probables de aquellos delitos. Llamábase los sometidos al juicio penal Java, Pedrini, Saffi y Pastorelli.

Evacuados los trámites de rigor, se dictó sentencia, que quedó firme, contra los cuatro, siendo condenados en la siguiente forma: Java, á ocho años de reclusión; Pedrini y Saffi, á veintinueve años, y Pastorelli, á quince años de la misma pena.

Pastorelli no estuvo muy afortunado en la alegación de su inocuidad. Como si no fuera menester demostrarla, se concretó á repetir en todo el curso del proceso que era inocente. No le valió la insistente negativa de su delincuencia. Y, por otra parte, como los cómplices restantes habían negado también su participación en los hechos perseguidos, no pudieron proclamar la inocencia de Pastorelli de suerte que se les tributara fe.

Fue proseguido y condenado siguió diciendo á todo el mundo que se podía á su voluntad que se le sentenciaba por hechos á que había sido totalmente extraño, y después de haber empezado á cumplir la pena, no cesó ni un solo instante de dolerse por la tremenda iniquidad, de que se le había hecho víctima.

No dejó de inquietar el ánimo de sus jueces la persistencia en sus lamentaciones; pero de los folios del proceso resultaban indicios racionales de criminalidad contra Pastorelli y no hubo modo de que se volviera sobre lo actuado para esclarecer el fallo de la justicia. Pastorelli no se conformó y guardó silencio. Preocupado siempre con la idea de rehabilitarse ante la sociedad, dejó de comer y de dormir y vióse atacado de perturbaciones nerviosas, que hicieron necesaria su reclusión en un manicomio.

Hallábase en él cuando Java, Pedrini y Saffi se dirigieron al Tribunal sentenciador con una denuncia inoperada. En ella decían que Pastorelli era inocente; que el cómplice se llamaba Vignoli Massimiliano.

Fue este aprehendido; se instruyeron contra él diligencias sumarias, y se averiguó, en efecto, que era el coautor, con sus denunciadores, del robo y de los disparos de arma de fuego porque hubo de abrirse la causa.

Revisada la sentencia por el tribunal de casación, de Roma, se comprobó la inocencia de Pastorelli. El tiempo de su estado en la casa de salud le produjo hondo quebranto en la suya. Durante él había muerto cuantos individuos contaba en su familia. Los magistrados y togados de todas clases que asistieron á la nueva vista del proceso sintieron tal compasión por Pastorelli, que iniciaron una colecta á su favor, la cual le prodejo una importante suma, ínfima siempre en relación con la que debería entregarsele para atenuar de algún modo las consecuencias del irreparable perjuicio que le causó el error judicial.

## Restaurant de France

á cargo de

### Madame Torres

**Carrutera de Buen Acuerdo**

Se admiten pupilos con pensión desde 2'50 pesetas.

Comidas sueltas desde 1'50 peseta el cubierto.

Especialidad en banquetes.

Se hacen emparedados.

### Bañalería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de 6 á 11 de la mañana, se exponen churros al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y bañuelos á céntimo. Se admiten encargos.

## NOTICIAS

### Fiesta benéfica

La que ayer debió celebrarse en el Teatro Alcántara por varios distinguidos socios del Casino Militar, fué suspendida á causa del tiempo y tendrá lugar esta noche á las nueve en punto.

Los que deseen adquirir localidades pueden rocejarlas durante todo el día de hoy en la conserjería del referido Casino.

### Música

Programa que ejecutará la banda del Regimiento de Melilla núm. 59, en el Parque Hernandez, esta tarde de 15 á 17:

Pase-doble «El Kaiser». Klíng.

Zarzuela «Bohemios», Vives.

Opera «Oberon» (overtura) Weber.

Opera «Baque fantasma», Wagner.

Pase-doble «En marcha», Ortiz.

### Detenidos

En el arresto han ingresado dos moros por haber llevado á cabo una ratería en un establecimiento del barrio del Polígono.

La policía consignó rescatar los objetos robados que fueron devueltos á su dueño.

### El «Sevilla»

Este vapor correo se encontraba anoche refugiado en el Peñón de la Gómera en espera de que amaine el temporal reinante.

### Heridos

En el Puerto de Socorro fué asistido Enrique Florido Martínez dependiente del establecimiento de don Juan Montes el cual presentaba una herida en la mano derecha que se causó al abrir un frasco de caramelos.

También fué curado Antonio Vargas á quien se le apreció una herida en la cara que le fué inferida casualmente, según manifestó.

### La «Unión Recreativa»

La velada que este Casino tenía anunciada para anoche, fué suspendida para reparar algunos desperfectos ocasionados en el salón por el temporal.

Esta noche se verificará, poniéndose en escena el drama «Hija y madre» y la zarzuela «Ruido de campanas».

### Llegada de soldados

El «C. de Mahón» debe traer á esta plaza soldados de Infantería de los cuerpos de la segunda Región, los cuales son destinados temporalmente á nutrir los Regimientos de Melilla y Africa para reemplazar á los individuos próximos á cumplir el servicio activo.

### Hotel Victoria

Cada día se vé más concurrido el elegante comedor de este establecimiento, debido sin duda, á la bondad de las comidas que á diario se sirven.

Para hoy preparan el siguiente extraordinario menú:

Almuerzo: Escudidos, jamón, aceitunas, y rábanos.—Macarrones al gratón.—Pescado á la romana.—Pis de cerdo con nabos.—Bistek á la grille con patatas palla.—Postre: queso, pasas y naranjas.

Precio: 2'50 pesetas.

Comida: Escudidos variados.—Sopa puré con guisantes.—Atolettes de volaille.—Filete de lomo con legumbres.—Dulce caliente: Plumbadía (el verdadero inglés).—Postre: queso Gruyere, galletas, naranjas y pasas.

Precio: 3 pesetas.

### Enferma

La distinguida señora de Cos-Gayón se encuentra algo aliviada.

Celebraremos su pronto restablecimiento.

### Hurto

Varios moros tomaron bonitamente unas ropas que se encontraban en el huerto de la Marina, desapareciendo en dirección al campo vecino.

**La Emulsión Marfil al Guayaquil es** el mejor de todas las emulsiones por su calidad, eficacia, conservación y precio, siendo también la de sabor mas agradable.

Todos los médicos la recomiendan eficazmente y su inmenso consumo es su mejor garantía.

**Se alquila** una casa en la calle del Horno.

Darán razón en el establecimiento de los Sres. Gómez y C.ª, San Miguel 14.

## Secolon comercial

Precios de venta de los principales artículos que se importan en Melilla con destino á las kábilas marroquies.

	Pesetas	Cént.
Azúcar marca CAMELLO los 100 pilones de 1'500 á 1'600 kg.	79	—
• LEON • • • • • de 1'700 á 1'800 •	69	—
• ROUCHON • • • • • de 1'700 kg.	—	—
CORTADILLO regular en cajas de 50 kg. neto.	25	—
• • • • • de 10 •	5	—
• • • • • en sacos de 100 kg. •	—	—
Harina corriente marca OOO 5 AAAA los 100 kg.	34	—
• superior BERDIANOXA • 100 •	38	—
• de 2.ª GRUAV • 100 •	29	—
Sémola marca SSSS los 100 kg. •	36	—
• SSSS • 100 •	31	—
Té superior el kg. •	4	—
• mediano • • • • •	3	—
• corriente • • • • •	2	50
Café Puerto Rico el saco de 60 kg. •	75	—
• Santos • • • • •	66	—
Jabón marca ARANTO CROSSFIELD de 1.ª la caja de 82 barras, 50 kilógramos.	28	50
• • • • • de 2.ª •	—	—
• • • • • de 1.ª •	28	—
Petróleo PRATT'S caja de 2 latas. •	16	—
RUSE varias marcas. •	11	50
Velas 9 onzas la caja de 50 paquetes.	16	—
• 10 • • • • •	15	50

## ULTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

### ¿Atentado?

Cartucho de dinamita que explota.—Destrozos.—Todos ilesos.—Varios detenidos.

De San Sebastián telegrafian que debajo del balcón de la habitación en que dormía el alcalde del pueblo de Andoain explotó un cartucho de dinamita produciendo grandes destrozos en el edificio.

Los vecinos de la referida casa quedaron ilesos.

La policía ha detenido á varios individuos sospechosos como presuntos autores del criminal suceso.

### El Santo del Rey

Recepción en Palacio.—Las mesas del Senado y del Congreso.

La recepción celebrada en Palacio con motivo de la festividad de S. M. el Rey, ha estado brillantísima, concurriendo á ella todos los generales que se encuentran en esta Corte y lucidas representaciones de todas las Academias.

Los presidentes de las Cámaras legislativas leyeron elocuentes mensajes de felicitación á don Alfonso, quien contestó agradeciendo mucho el expresivo saludo de las Cortes.

### Cinco indultos

Después de la recepción militar, firmó S. M. el Rey, varios decretos concediendo cinco indultos á otros tantos condenados á la pena de muerte; entre los indultados figura Máximo Vidal, que mató al guarda de la Caja de tranvías de Madrid.

### No hay combinación

El ministro de la Guerra hablando con los periodistas ha negado que haya de firmarse en breve ninguna combinación de mandos militares.

### Trasatlántico á pique

Abordaje. 220 ahogados

De Boston telegrafian que al frente de Nintruchet, un vapor desconocido abordó al trasatlántico «Republic» el cual se

fué á pique casi instantáneamente.

Conducía 200 pasajeros que se han ahogado todos ellos.

## Gran Café-Restaurant UNIVERSAL

DE

### Francisco Reina

Padre Lerchundi 4

Magnífico establecimiento montado á la altura de los mejores de la Península, para lo cual su propietario no ha reparado en gastos de ninguna especie, atento siempre al constante favor que el público de esta Plaza le viene dispensando.

La cocina, á cargo de un reputado maestro, puede colmar los deseos de los más exigentes, admitiéndose en cargo para fuera del establecimiento.

Almuerzos y cenas á precios económicos.

## LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas,

embutidos y jamones

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Manteca destilada superior.

Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

## Interesante

Se construyen barriles y cabetas para albañiles, y se hacen toda clase de trabajos y composuras de tonelería. Se compran envases viejos.

Guero!, 20 (Barrio Obrero)

## BAZAR REINA VICTORIA

### David J. Melul

Para vestir bien, hacer bonitos regalos y amueblar las casas con gusto, visitad el

### GRAN BAZAR REINA VICTORIA

donde encontraréis de todo á precios módicos.

Especialidad en guantes de todas clases.

### Se vende

Una hermosa casa en calle de Castellar y Padre Lerchundi núm. 30.—Itazón, viuda de Galiano en la misma casa.

**TEMPORADA DE INVIERNO**  
**Gran Bazar Cohen**

General Margallo, 35, Polígono  
Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde pta. 8 hasta pta. 60 el corte de tres metros, paños y cachón azul calidad extra color invariable; uso de familia, como de oro y holandés. Telas de un ancho para sábanas y colchas; cueillos, corbatas y puños; camisas, medias y calcetines y toallas para baños. Completo surtido en paraguas, relojería, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campanas; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Cáñero Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, é infinitad de artículos difíciles de enumerar.  
Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

**Gran Café YUDAH**

General Mactas, junto al Casino Español  
Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.  
Superior Cerveza alemana Pilsen.  
Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.  
Especialidad en café tostado á diario  
**á 2 pesetas kilo**  
Se sirve el exquisito chocolate Lombart

**EDICTO**

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

Hago saber:

Que esta Junta cumpliendo lo que precepta la Ley de Reclutamiento, ha formado el alistamiento de mozos sujetos al servicio militar en el presente año según aparece de la copia que queda fijada al público por el término de diez días.

Al propio tiempo se convoca á los interesados para que concurran á las oficinas de esta Junta el último día del corriente más días 31 á las 10 de la mañana que tendrá lugar la rectificación del alistamiento en cuyo acto pueden representar á los mozos, sus padres, amos, parientes ó tutores interponiendo las reclamaciones que á su derecho convengan.

Melilla 15 de Enero de 1909.—Pedro Real.—Rubricado.

**Para calzarse barato**

en la antigua y acreditada zapatería

**La Moda**

situada en el nuevo barrio de

**Reina Victoria**

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

**Miguel Alcaraz**

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.

El dueño de La Moda ha recibido un extenso surtido en zapatos de goma marca BOSTON.

**SAN MANUEL**

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

**Manuel Amaya Ramirez**

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ABELLANO.—MELILLA

**Banco de Cartagena**

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Ruelva, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Ceiza, Caravaca, Alicante, Melilla, Rellin

Saldo anterior . . . . .	Ptas. 8.522.081'71
Imposiciones durante la semana . . . . .	546.692'64
Suma . . . . .	9.068.774'35
Reintegros . . . . .	314.104'67
Saldo . . . . .	8.754.669'68

Melilla 9 de Enero de 1909.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

**HOTEL VICTORIA. UNICO EN MELILLA**

Edificio de moderna construcción con magníficas vistas al Parque Hernández y excelentes habitaciones, luz eléctrica, cuarto de baños, timbres, salón de lectura, cocina extranjera y española y cuantas comodidades pueda apetecer el más exigente.—Servicio esmerado y excelente trato.

**Calle del General Pareja**  
BARRIO DE REINA VICTORIA

**Grandes Almacenes de Muebles**

CASA FUNDADA EN 1879

**Herederos de Juan Alonso**

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20

**MALAGA**

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetas.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

**ROQUE SOTO, Gran Capitán, 1, principal**

**SALUD Y FUERZA**

POR EL USO DEL

**CHOCOLATE FOUQUE**

fabricado en Orán, con 56 por 100 de Cacao, garantizado, puro é idéntico al que se abastece á los Hospitales y á la Administración Militar de Orán por la

**Chocolatería Fouque**

Pedido en todos los Ultramarinos y Coloniales

**SAN ANTONIO**

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

**Don Manuel Fernández Martín**

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrega libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 7.—POLIGONO

**La Imperial**

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
SAN MIGUEL 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y de Tínel  
Plaza de Armas.

**- Hotel Colón -**

(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico de la población; magníficas habitaciones con vistas al mar; confort y economía; precios sin competencia.

Hospedaje completo desde 2'50 pesetas en adelante.

Abonos para comer, desde 2 pesetas. Cubiertos sencillos, desde 1'25 pesetas.

Se alquilan habitaciones sin pensión.

GENERAL MARGALLO NUM. 26 (Polígono)

**La Ibérica**

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

**Chocolate**

El «non plus ultra» en chocolates, es la gran fábrica de esta plaza «LA AFRICANA» á cargo de Don Emilio Rios.

Ahora acaba de recibir un gran surtido en cacao extra, y ha contratado un afamado maestro.

Probados y os convenceréis.

**CONSULTORIO**

— DE —

**Especialidades Médicas**

Días y horas de consulta

Medicina general, de 5 á 6 tarde.

Cirugía general de 4 á 5 id.

Niños, de 11 á 12 mañana.

Matriz, de 10 á 11 id.

Ojos, de 6 á 7 tarde.

Padre Lerchundi, núm. 1

**Administración de Loterías**

SORTEO DE 30 DE ENERO DE 1909

Premio mayor: 100.000 Pts.

Hay décimos á 3 Pesetas

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacia, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

**Recibos de Lotería**

En esta Administración se han puesto á la venta, enmoralmente impresos y encuadernados al precio de

**60 Céntimos**

el tomo de 100 hojas.

**DESCONFIAD DE LAS IMITACIONES**

PEDID SIEMPRE

**LA EMULSION MARFIL AL GUAYACOL**

Preparada con Aceite puro de Hígado de Bacalao, con Hipofosfitos de Cal y Sosa y Guayacol

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE ALEJANDRIA

Este preparado se recomienda por Médicos eminentes como de utilidad indiscutible en el ESCROFULISMO y RAQUITISMO, CATARROS BRONQUIALES y TOSIS REBELDES.

Sus resultados son altamente beneficiosos en el primer grado de la TUBERCULOSIS PULMONAR pues contiene la marra de tan terrible padecimiento. Engorda y fortalece á los niños, favoreciendo la nutrición del sistema óseo.

Se vende en todas las farmacias y droguerías.  
DEPÓSITO CENTRAL: Laboratorio Químico-Farmacéutico de F. del Río Guerrero, sucesor de González Marfil, Málaga.